

# 路城華人基督教會

Louisville Chinese Christian Church



## 2021 我爱我家，同心建造。

### I love my family, buildup with one heart.

【主日早上九點四十五分】

Bilingual Sunday Worship | 9:45am

主日崇拜網上參加方式 Join Zoom Meeting

ID: 7750453072 Passcode: lccc

从教会网站 <https://www.louisvilleccc.org>

点击滚动的红色链接或 YouTube

【教會二大目標 Two goals for LCCC】

1. 加强小组的发展，质与量的提升。  
Strengthen cell group development, increase quality and quantity.
2. 继续扩大儿童事工的增长。  
Continue to expand the growth of children's ministry.



奉獻用信箱: P.O.Box 91926, KY 40291  
 6120 Lovers Lane Louisville, KY 40291  
 Tel: (502) 231-6113  
 Website: [www.LouisvilleCCC.org](http://www.LouisvilleCCC.org)  
 E-mail: [LCCC6120@gmail.com](mailto:LCCC6120@gmail.com)

## June 20, 2021

## 主日崇拜程序

六月二十日 | 九點四十五分

报告 ----- 司会  
 序乐 ----- 静默  
 宣召 ----- 会众

64 祂的慈爱永远长存

赞美诗歌 ----- 领诗 / 会众

70 我要唱耶和華的大慈愛 & 我心颂扬

认罪祷告 ----- 司会

读经 ----- 司会

诗篇 112:1~2

儿童祝福 ----- Michael Boykin

信息 ----- 房正豪牧師

### 父亲的传承!

回应诗歌 ----- 领诗 / 会众

因祢与我同行

分享 ----- Michael、蔡葉平、石昕明

奉献、祷告 ----- 司会

祝祷 ----- 房正豪牧師

诗歌 ----- 领诗 / 会众

564 祝福頌

殿乐 ----- 默禱感恩

司會 Michael Boykin	領唱 邱清忠弟兄	音響 宇昆渤弟兄
翻譯 曲珊珊姊妹	司琴 吳杼芬姊妹	影視 姜英達弟兄

## ORDER OF WORSHIP

June 20 | 9:45am

Announcements ----- W.L.  
 Prelude ----- Meditation  
 Call to Worship ----- W.L.

64 His Love Endures Forever

Hymns of Praise ----- H. L. Cong.

70 I Will Sing of the Mercies & Break Forth In Song

Confession Prayer ----- W.L.

Scripture Reading ----- W.L.

Psalm 112:1~2

Blessing of Children ----- Michael Boykin

Sermon ----- Pastor Steven Fang

### A Father's Heritage !

Hymn ----- H. L. Cong.

Because You Walk with Me

Sharing ----- Michael、Ye-Ping Cai、Stone

Offertory and Prayer ----- W.L.

Benediction ----- Pastor Steven Fang

Hymn ----- H. L./Cong.

564 Benediction

Postlude ----- Silent Meditation

Worship leader Michael Boykin	Hymn Leader Jack Chiu	Sound Kunbo Yu
Interpreter Melody Qu	Pianist Florence Su	PPT & Video Forest Jiang

## 【事工报告】

1. **【教會清潔日】** 6月26日下星期六。邀请所弟兄姊妹参加教會清潔包括花园，周六早上8am~1pm。提供午餐。如果您願意帮助，請來參加或告诉执事們。
2. **【执事会】** 每月第三个星期日举行的执事会议将移至六月的第四个星期日（6月27日）。
3. **【MCCA】** 7月2日至4日，中西部夏令會請访问此网站：[www.mccaretreat.org](http://www.mccaretreat.org) 注册。請为这特別的聚会祈祷，現我们教会有 34 位登記。
4. **【BBQ 野餐】** 7月4日美國獨立日，我们教会將暫停主日学，崇拜结束后將有烧烤野餐。野餐將在教堂場戶外举行，教會提供肉類，請计划参加。  
(歡迎弟兄姊妹提供蔬菜水果)
5. **【儿童事工义工】** 再次回到教会时，請为孩子们的事工祈祷。为了做到这一点，我们需要您，我们需要志愿者来提供协助。如果您有感动需要支持这个非常成功和充满活力的项目，請联系汪云、妍蒂或房师母。
6. **【暑期儿童圣经营】** 我們將於7月17~18日举办，負責人是汪云姐妹了解詳情請联系她，我们需要志愿者来幫助这活动。
7. **【代禱】** 继续为妍蒂姐妹的父亲代禱祈求平安。梁国雄弟兄 將在下周日英文講道，請为他和他將传递的信息祈祷。Alex and Susan 將要离开我們，請为他们前面事工祷告。請为许多面对困难與病痛的人祷告。

## 【Announcements】

1. **【Service Day】** On Saturday, June 26<sup>th</sup>, the Church will conduct an in service day. We invite all our church members to pitch in, Saturday Morning from 8 AM to 1 PM. We will be doing landscaping and indoor cleanup. A lunch will be provided. Please let us (any Deacon) know if you are interested in helping.
2. **【Deacons Meeting】** The Deacon's Meeting, held on the Third Sunday of each month will be moved to the 4<sup>th</sup> Sunday (27 June) of the month in June.
3. **【MCCA】** July 2 to 4, Midwest Chinese Christian Association (MCCA). Please make time for this special time with God. Registration had begun, please go to this website: [www.mccaretreat.org](http://www.mccaretreat.org) to start your registration. We welcome our new friends from Canada and Taiwan and many other nations. Please pray for this special opportunity to reach out to our wider community and pray that we can reach our goal of 1500 attendees during this retreat. Our church has 26 enrollments as of today.
4. **【Picnic】** On July 4th, our Church will not have Sunday School and will have a Barbecue Picnic after Worship Service. The Picnic will be on the Church Grounds and everything will be provided, please just plan to attend.
5. **【Volunteers】** As we transition back to the church, please pray for the success of the children's program. In order to do that we need YOU, we need volunteers to help. Please contact Wang Yun, Yendi Chang, or Rita Fong if you feel called to support this highly successful and dynamic program.
6. **【2021 VBS】** We will have VBS 2021 from July 17 to 18. Our VBS Director is Sister Wang Yun. Please contact her for details and we need volunteers for this great event.
7. **【Prayer Request】** Continue also to pray for Yendih Chang's father. Yendih's father is undergoing Chemotherapy for cancer in Taiwan. We also ask for safe travels for Yendih, who returned to Taiwan to care for her father. Edward Luong will present a message for next Sunday. Please pray for him and the message that he will deliver. Alex and Susan are leaving us. Please pray for them and their ministries. Pray for the many others who need prayers to face their difficulties.

### 每周背诵经文 | Weekly Verse

#### 詩篇 Psalm 112

你们要赞美耶和华！敬畏耶和华，甚喜爱他命令的，这人便为有福！  
Hallelujah! How happy is the person who fears the Lord, who truly delights in his commandments.

## 【上周出席人数 Last Week Attendance】

主日崇拜	Sunday Worship	49
祷告会(周三)	Prayer Meeting (Wed.)	15
细胞小组团契	Cell Group Fellowship	0
青少年团契	Youth Fellowship	0

## 【2021 奉献报告 Offering Report】

年度預算	Annual Budget	\$216,738.00
六月預算	June Budget	\$18,061.50
六月奉献	June Total	\$11,060.00
全年累积奉献	Total Offering	\$98,232.00

## 【下主日事奉人员】

### 6/27/2021 Next Week Service Personnel

講員 Speaker	房正豪牧师 Pastor Steven Fang
領會 Worship Leader	蔡叶平弟兄 Yeping Cai
領唱 Hymn Leader	吴丽圆姊妹 Iris Howard
伴奏 Accompaniment	PT Praise
翻譯 Interpreter	李姍姊妹 Sharon Li

### 【音響 Sound】

### 【影視 PPT & Video】

姜英达弟兄 Forest Jiang

邢嵘弟兄 Rong Xing

## 教會奉獻專用信箱

LCCC P.O.Box 91926

Louisville, KY 40291

\*銀行回收支票背面應有教會印章